

En la capital.	450 pías. trimestre
Id. fuera de la capital.	5 id. id.
Id. en oro.	18 id. semestre
Id. en un año en oro.	25 id. id.
Id. en un año en oro.	750 id. trimestre

Todo pago se entiende por adelantado.

Redacción y Administración, calle del Progreso, 4, 3.º, 1.ª

# LA LUCHA

En la 1.ª página una peseta la línea.—En la 2.ª, 3.ª y 4.ª, 25 céntimos.—En la 5.ª, 50 céntimos.—En la 6.ª, 25 y a los suscritores 12 céntimos.—Anuncios mortuorios en la 4.ª página, desde cinco pesetas 50 céntimos en adelante.—Comunicados y remitidos de 1.ª a 5.ª pesetas la línea a juicio de la Administración.

Corresponsal en París para anuncios y reclamos: A. LORETTE, 61, Rue Caumartin

AÑO XXIII

Se publica todos los días, excepto los siguientes á festivos.

Gerona, martes 10 de Octubre de 1893.

NÚMEROS SUELTOS 25 céntimos.

N.º 5.102

## DESDE EL RIFF.

### I. Anarquía política.

Francia se interna lenta, pero resuelta, en Marruecos, tras haberse apoderado de la Argelia: ¿con qué derecho? Con el de la fuerza solamente, el más valedero cuando no hay otro.

Inglaterra únicamente sostiene el Moghreb; por los ingleses vive como nación aparente. Sobradas causas han tenido Francia y España para conquistar, previa declaración de guerra, el imperio marroquí. La insurrección de Bou Amama, las agresiones de los rifeños, el apaleamiento del gobernador de Alhucemas, el asesinato reciente de un oficial francés, el desconocimiento absoluto de todo derecho de gentes, son bastantes á cada momento para provocar un conflicto que origine la guerra.

Tiene Marruecos 500.000 kilómetros cuadrados de superficie; 300 kilómetros de costa en el Mediterráneo, y 800 en el Océano. Su mayor río es el Muluya (M'louya), y el segundo en importancia, el Sebú; el primero corre 400 kilómetros, el último 300. El clima, especialmente en la costa N., que yo he visitado, es dulce y sano, agradable é higiénico. La temperatura máxima en Melilla es de 32°, y la mínima de 10°. No se conocen en el Riff la tisis ni las enfermedades pulmonales. No todo el imperio es igualmente sano. La tierra es riquísima, y todo en ella está por explotar, cultivos y minas; mantiene, sin embargo, con poco esfuerzo siete millones de habitantes, si es que puede uno fiarse de estadísticas hechas á ojo de buen cubero, de éstos, un millón son árabes, y seis bereberes, procedentes de distintas familias en las que entra por mucho la sangre española. Los árabes constituyen en Marruecos una familia única, son los señores, los ciudadanos, generalmente los ricos. Los bereberes ocupan las sierras, el Atlas, las montañas del Riff, y vienen de raza blanca, entre ellos las kábilas rifeñas y los Chellahs del Atlas: los aratines, al Sud del Atlas, son negros. Viven unos y otros en tribus de familia ligadas por lazos de sangre, bajo la autoridad de un jefe elegido, asistido por un consejo que ejerce el poder ejecutivo, judicial y administrativo. El juez ó *Kadi* administra justicia sumaria, sin papeles ni largos procesos, actuando, cuando le viene á mano, de verdugo. El único poder efectivo es la tribu, verdadera entidad política autónoma, la cual, aunque preste homenaje nominal al sultán, es tan independiente, que cuatro quintas partes de los marroquíes no le obedecen sino en lo religioso. En las tribus sumisas suele haber un *Kadi* ó representante del emperador, el cual delega en él su poder absoluto sobre vidas y haciendas como amo y jefe de la Iglesia.

Sus hermanos son *Kalifas* ó lugartenientes; el gran *visir* es el jefe del gabinete y á la vez ministro de Estado; el de la Guerra un *Kaid*, y de gobernadores civiles y militares actúan los *pachás*. Casi todos ejercen todas las funciones: rezan, se bañan, administran, juzgan, apalean, mutilan y trafican.

El pillaje, el robo, el asesinato y todo género de desmanes se realizan allí sin el menor escrúpulo, lo mismo por las autoridades que por los subordinados. Verdad es que se corta la cabeza, ó se saca los ojos por un quitame allá esas pajas, pero estas cosas no llaman la atención. El comercio, que sólo puede vivir al amparo de la ley, no existe, como no existen caminos ni seguridad individual. El suelo es fértil por sí, aunque se desconoce el estímulo del abono: se come lo que dá la tierra, mucho pan de cebada con caracilla; el amo y el caballo rifeño se alimentan poco más ó menos con el mismo pienso. Se cobra el

diezmo por los granos y el 2 por 100 al ganado, impuestos baratísimos si hubiera equidad; pero como no la hay, el sultán y sus pachás roban hasta saciarse, y los contribuyentes se defienden á tiro limpio. El emperador entretiene sus ocios cobrando impuestos á lanzazos y descargas, cortando cabezas, pillando é incendiando, *razzias* que marcan su paso triunfal por el país, y le atraen la adoración de sus fieles mahometanos. Su ejército lo componen 25.000 hombres, reclutados á la fuerza, viejos y jóvenes, jorobados ó gallardos, todos mezclados; la caballería ó *guich* es de 5.000 caballeros, mezcla confusa, que lo mismo sirve para un fregado que para un barrido, igual actúan de guardias civiles que de caballistas; usan la espingarda de chispa, la guma y la lanza; son admirables ginetes: tienen 30 batallones de infantería, unos 10.000 hombres armados con espingardas, chassepots, minis, remingtons, etc. Previsiones, las que cada uno lleva; municiones en un saco de cuero. Ostentan dos regimientos de artillería, dos baterías de montaña y dos de rodada con treinta cañones, cuatro ametralladoras y dos morteros en buen estado y otros cuarenta más casi inservibles. Tánger y Rabat están algo fortificados, el primero gracias á los ingleses, cuyos ingenieros le han impreso el sello europeo, colocando allí seis *amstrongs* enfilados al Estrecho. En Rabat hay 167 cañones, de los cuales 30 son de á 12. Las otras plazas están armadas con cañones de quincalla.

## Desde Madrid.

7 de Octubre 1893.

El entusiasmo que en toda la Península reina desde que se ha conocido el pensamiento que informa los actos del Gobierno es tan grande, que parece imposible pueda aumentar. No hay una sola población española donde no hayan despertado un movimiento de horror las ferocidades de las kábilas rifeñas, y en donde la opinión unánime no demande el más severo correctivo para los culpables.

Toda severidad por parte del Gobierno será recibida con aplauso por la opinión, que verá entusiasmada que las demasías de aquellos fanáticos hallan un merecido castigo que los escarmiente para en adelante.

Las tropas que han salido y las que se hallan dispuestas para partir al primer aviso, están animadísimas, disputándose los cuerpos el honor de ser los primeros en el orden de la marcha. El Gobierno, con muy buen acuerdo, ha dispuesto que salgan para Melilla secciones de tiradores formadas con individuos de los batallones que se encuentran dotados del fusil Mauser, de gran alcance, y que los doscientos fusiles de dicho sistema que hay sobrantes, se repartan entre los soldados que vayan á combatir á Africa, con objeto de formar una pequeña unidad orgánica de gran utilidad práctica, toda vez que estos fusiles alcanzan á doble distancia que los Remington de que se hallan armados los moros.

En cambio, ha producido mala impresión en la opinión, que el gobierno no haya atendido las justísimas quejas del cuerpo de ingenieros de la Armada con motivo de las nuevas cuanto poco meditadas ordenanzas arsenales. Y no solo no las ha atendido, sino que por disposición del ministro de Marina ha pasado á situación de cuartel el dignísimo inspector general de ingenieros del departamento del Ferrol. Las desatentadas reformas en el ramo que dirige el Sr. Pasquin, no pueden conducir á otra cosa que á la total desorganización de nuestra brillante marina de guerra que tantos lauros ha conquistado y que tan merecedora se ha hecho con su siempre

brillante comportamiento á la consideración general.

De esperar es que el gobierno reconozca la justicia que asiste á la Marina en su respetuosa protesta, y deje sin efecto las malaventuradas medidas que el señor Pasquin ha puesto en vigor.

Y hablando de Marina diremos también, que se impone una reorganización verdad en su cuerpo de Infantería, pues la última reforma ha dejado en tal estado los regimientos, que habiéndose querido enviar uno á Melilla, el gobierno se ha encontrado con que solo tenía ocho hombres disponibles.

De V. afecmo. S. S.—Istolacio.

## EQUITACION BARATA.

El sol se despedía muy rubio y muy cortés, según dijo el poeta, después de ponerlos á la temperatura del rojo blanco durante todo el día. Los madrileños pudimos abandonar nuestros respectivos hogares, que más que tales parecían grillerías, y ávidos de aspirar la fresca brisa de la tarde cada cual se dirigió al paseo de su predilección.

Los aburridos, por ejemplo, se encaminaron al paseo de los *Melancólicos*; los horteros, al de los *Ocho Hilos*, un paseo muy en armonía con su artículo; los desesperados al Canal; los románticos y los que tienen aficiones náuticas al Retiro, y los elegantes á Recoletos. Yo, aunque no soy elegante, si bien estoy para serlo de un día á otro, me fui á Recoletos, que es donde vá en verano la nata y flor de la aristocracia madrileña y aquellos que, por prescripción facultativa, por capricho ó por falta de dinero no salen de Madrid durante la estación de los sorbetes de fresa y los sombreros de paja.

Allí me encontré á mi amiga Luisita Zapirón sobrina del general Alicifiet, y una de las muchachas más elegantes de la Corte.

Después de los saludos y cumplidos de rúbrica, observé que á la distancia conveniente la seguían dos chicos aristócratas baratos, de esos que tampoco veranean por las causas expresadas; y como uno de los mandamientos de la ley social es el no *estorbar*, con todo el sentimiento propio del caso, porque la chica me gusta de un modo sospechoso, hice mutis por el *foro*.

¿Y qué hago yo ahora?—me pregunté todo místico y cariacontecido sin tener que hacer ni con quien hablar.—Pues me dedicaré á la observación, que es lo primero que se le ocurre á cualquiera cuando está tan aburrido como yo en aquellos momentos.

En esto ví á López, un chico temporero de Hacienda con cuatro mil reales de sueldo, descuento y cédula personal; eso si no hay catástrofe nacional que ocasione la supresión de un día de haber, montando su *magnífico* overo que parecía la estampa de la heregía.

Cualquiera que no esté en autos ni conozca á López á fondo, como yo le conozco, le tomaría por algún accionista del Banco ó consejero de la Tabacalera.

Pero no hay nada de eso: López es, sobre poco más ó menos quien he tenido el honor de decir á Vds. y el jaco que montaba era un modesto *alquilón* (futura víctima de algún Miura) y por siete pesetas cincuenta céntimos se vá á Recoletos dándose aire de persona decente y adinerada.

¿Qué exagero? No lo crean Vdes., por treinta reales cualquiera pueda darse tono y pasar por un *spórman*, aunque sea un simple zapatero remendón. Yo, si tuviera aficiones hípias ó épicas, que decía aquella señorita licenciada en derecho, también me dedicaría á la equitación barata, en la seguridad de que en la primera sesión había de estereotipar mi persona en la arena del paseo.

Por qué yo, lo confieso con rubor, no sé montar á caballo. Con López forma *pendant* la señorita de Zampatorras, la hija menor del conocido sastre D. Etelvino, que por la misma cantidad está en Recoletos siendo la admiración de todos los chicos que están en estado de merecer dos ó más palos.

Al verla montando un caballo diferente cada domingo, se considera un excelente partido, y ya se habla en el Círculo de la Unión Mercantil, donde su padre suele dar algunas conferencias. Si dos horas después visitaran ustedes en su casa á la señorita Zampatorras, la encontrarán entregada á la sublime tarea de fregar la loza.

Cuando yo me iba ya de retirada, cansado de ver tanto fantoche, me detuvo otro ginete de la misma estofa que los anteriores, á quien tuve que saludar muy cortés, y dicho sea en honor de la verdad, no lo hice más que para que me admirasen, porque me trataba con gente que tiene caballo.

¿Qué quieren ustedes? ¡El hombre es débil.—Manuel Soriano.

5 Octubre de 1893.

(Prohibida la reproducción.)

## Más noticias.

Además de las que nos suministra el señor Escuder en los dos artículos de los cuales el primero publicamos hoy en otro sitio de este número, he aquí otros bastante curiosos que proporciona un Corresponsal de un colega madrileño.

### Fuerzas de las kábilas.

Las kábilas más inmediatas á la plaza de Melilla son Mazuza, Benisicar, Benisidel, Benisaid y Benibuifuror, que las cinco constituyen la provincia de Guelaia.

Estas kábilas pueden poner en todo momento en pie de guerra el contingente siguiente:

Mazuza, con su hijuela Farjana, 5.000 hombres. Benisicar, 4.000. Benisidel, 6.000. Benisaid, 7.000. Benibuifuror, 5.000. Total, 27.000 hombres.

Todas estas kábilas abarcan una superficie alrededor de Melilla que alcanzará hasta 14 kilómetros por la parte Noroeste, que está Benisaid; hasta 16 por la del Oeste, que está Benibuifuror, y hasta otros 16 por la del Sudeste, que está Mazuza.

Dónde concluye la provincia de Guelaia con la kábila de Mazuza, empieza la kábila de Beni Sniasen, que por sí sola constituye una provincia que abarca en su territorio desde las márgenes de la laguna de Timxart hasta la orilla izquierda del Muluya, que pone en pie de guerra 20.000 combatientes, de los cuales 5.000 se presentan en campaña con caballos.

A la agresión han concurrido sólo las cinco kábilas de la provincia de Guelaia. Pero contaban á retaguardia con el auxilio de los Beni-Sniasen. Hay mucha mancomunidad de sentimientos, costumbres, aspiraciones é intereses de los moros de ambas provincias. Frecuentemente se han ayudado: Guelaia á Beni-Sniasen, en las revueltas de éstos contra el sultán; Beni-Sniasen á Guelaia, en sus luchas contra los árabes.

### El presidio.

Cuéntanse ahora en Melilla 400 penados próximamente. La mayor parte de ellos cumplen penas graves, de cadena temporal á perpétua, por delitos de sangre y por delitos contra la propiedad.

La organización del presidio de Melilla es igual ó parecida á la de Ceuta. La población penal vive libremente y se confunde con la población honrada, viviendo mancomunadamente con ella, participando juntamente de todas las profesiones, contribuyendo al desarrollo y á la prosperidad de la plaza.

Es frecuente al preguntar por la histo-



ria de un comerciante ó de un industrial de Melilla, que ejerce honradamente su oficio, saber que es un antiguo preso cumplido, que al lograr la libertad se quedó allí, no pudiendo sustraerse al medio en que vivió muchos años. Y es que para los penados tiene una atracción grande el presidio, aun después que dejaron de habitarlo, comprendiendo que es más fácil encontrar amistades, relaciones, medios de vida entre los que los conocen, que no probando fortuna en la Península, donde siempre habían de llevar perpetuo estigma.

Y no es esto sólo, sino que el hecho de ser penados, no es un obstáculo para que ejerzan industrias, bien poniéndolas á nombre de sus familias, bien de sus amigos.

La vigilancia municipal de la plaza está entregada á los penados, turnando en el servicio de la jornada. De día son vigilantes ó guardias los reos de estafa ó robo, y de noche los reos de asesinato y homicidio, entendiéndose que así no podrán hallar ni unos ni otros ocasión para el desenvolvimiento de sus instintos.

La población penal de Melilla ha sido siempre la mejor defensa de la plaza. En las refriegas con las kábilas los presidarios han sido los que se han batido los primeros, disputándose el honor de morir por la patria. Testimonio elocuente de ese hecho son los cuatro penados que han quedado en el campo de batalla.

**Madrid 8.**—Comienzan á recibirse en esta capital interesantes telegramas referentes á las cosas de Melilla, que son hoy tema, no sólo preferente, único, en todos los círculos y tertulias.

Las noticias alcanzan al medio día de ayer. El vapor «Sevilla» ha llegado á Melilla sin novedades ni contratiempos, después de un viaje muy feliz.

Los soldados, que iban muy contentos, cantaban tangos alusivos.

El buque fondeó al amanecer.

En la costa varios grupos de moros vigilaban la embarcación, observando sus movimientos.

Los moros han construido tres parapetos, donde quedan instalados cuerpos de guardia. Uno de ellos está situado en territorio español, sitio inmediato á Guariach.

El general Margallo ha practicado un detenido reconocimiento á los fuertes españoles, con objeto de estudiar el sitio y forma de proceder al levantamiento de fortificaciones.

Los moros, estas noches últimas, han tratado de producir alarma disparando proyectiles que fueron á estrellarse contra las murallas de Melilla.

Se ha comenzado el emplazamiento de cañones, en número de ocho, en los fuertes de Rosario y San Felipe.

Por noticias dadas por un moro de rey procedente del campo moro, en la batalla del día 2 tomaron parte las kábilas de Surara, Masura, Benifusar y Benisidel, y tuvieron 120 muertos.

Se asegura que son tantos los moros reunidos en los alrededores de Melilla, que les escasean los víveres y desean averiguar por todos los medios las medidas que va á adoptar España.

Se ha celebrado una nueva conferencia entre el bajá y el general Margallo. Aquel pretendía que se autorizara la entrada de moros en la plaza de Melilla con objeto de surtirla de comestibles.

El general Margallo se opuso rotundamente á la pretensión del bajá, diciendo que ante todo se imponía un castigo ejemplar á los culpables de los abusos cometidos.

Atreviéndose el bajá á manifestar que carecíamos de fuerzas para castigar á los moros, interrumpiéndole el general indignado que los hechos justificarian todo lo contrario.

El bajá, escapando por la tangente, aseguró que el sultán castigaría á las kábilas como es debido, esperando clemencia por parte de España.

El atrevimiento de los moros es extraordinario, y de él dan nueva muestra á cada instante.

Anteanoche desde el llano que ocupan los riffeños fué disparado un balazo, estrellándose el proyectil contra la fachada del Gobierno de la plaza de Melilla.

Otro proyectil rozó la cabeza de un soldado que se asomaba á una tronera del fuerte.

Entre las kábilas se nota, al decir de personas que tienen motivos para saberlo, una actividad febril para dejar ultimados los preparativos de guerra.

Las tropas que han salido de esta capital con dirección á Melilla, han sido objeto de los más vivos transportes de entusiasmo.

En sitio próximo al cabo *Tres forcas*, fué cuando resultó más intenso el fuego contra la «Cuervo». Esta contestó á cañonazos, y se cree que son numerosas las bajas ocasionadas á los moros.

Estos disparaban parapetados detrás de las peñas.

El marinero herido en la mano, es natural del Ferrol.

Los tripulantes de la cañonera «Cuervo» se han portado como unos héroes.

Los marineros del «Cuervo» se batían al descubierto, hincando en tierra una rodilla.

La granada disparada por la cañonera, cayó sobre unas cuevas donde se habían guarecido muchos moros. Los que escaparon con vida, huían despavoridos.

Los pliegos oficiales que ha traído la cañonera, son de carácter urgente.

Se tiene noticia de que al anochecer último empeñóse denodado combate entre las kábilas posesionadas del fuerte Guariach y las tropas que ocupan el fuerte de Cambrerisas Altas.

A la hora presente se ignoran más detalles.

*El Liberal* ha publicado un extraordinario que el público arrebató de manos de los vendedores.

De Melilla participan que los moros han atacado á una sección de caballería española, empeñándose en la lucha de la cual han resultado heridos por ambas partes.

Créese que se disponen para la lucha 15.000 moros.

En Madrid hay expectación inmensa. Se esperan con ansia las noticias de Melilla.

Termina el Consejo de ministros que se ha celebrado en casa del Sr. Sagasta.

El tema del Consejo ha sido las precauciones que importa adoptar en Melilla.

La escuadra que está en Alicante haciendo provisión de carbón, llegará á Melilla el miércoles próximo.

El último telegrama recibido acusa tranquilidad.

El general López Domínguez ha negado terminantemente que los moros hayan ocupado territorio español.

Se han recibido del bajá toda clase de ofrecimientos, rogando que se suspendan los hechos de armas.

Inmediatamente quedará tendido el cable entre el Peñón de la Gomera y Melilla.

Se ha telegrafiado al general Margallo ordenándole impida la entrada en la plaza de los moros merodeadores.

**Málaga 7.**—En el vapor «San Agustín» han salido más tropas con dirección á Melilla.

Con tal motivo, el entusiasmo que reina en la ciudad es indescriptible.

Se ha dispensado una despedida cariñosísima á los soldados. Estos van provistos de navajas como en la Guerra de Africa.

El entusiasmo del vencido se ha traducido en vivas entusiastas á España y al ejército, proferidos por la multitud que acudió á despedir á las tropas.

Entre éstas se nota general contento.

Durante todo el día han sido muchísimas las personas que se han presentado en el Círculo de la Unión Mercantil, solicitando ir en calidad de voluntarios á la campaña de Africa.

**Málaga 8.**—Procedente de Melilla ha fondeado en este puerto la cañonera «Cuervo», á las cinco de esta mañana.

Varios moros, situados en un cerro, al salir de Melilla dispararon contra la cañonera, hiriendo gravemente á un marinero. Un balazo le alcanzó en una mano, siendo indispensable practicarle la amputación de aquel miembro.

La «Cuervo» ha contestado á los balazos enemigos con varios disparos, que han producido algunas bajas entre los moros.

La cañonera lleva pliegos para el Gobierno.

La llegada de las tropas procedentes de la Península, ha provocado en Melilla delirantes ovaciones.

Los soldados pasaron inmediatamente á guarnecer los fuertes.

La población de Melilla está alentadísima con estos refuerzos.

Se asegura que los moros tratan de obtener la paz, ofreciendo en precio de ella un castigo terrible á los culpables de los principales ataques á España. La proposición ha sido transmitida al Gobierno.

Aquí no son favorables á esta solución las corrientes de la opinión pública.

**Sevilla 8.**—Con dirección á Cádiz, ha pasado por esta el tren que conduce el batallón de cazadores á que llevo hecha referencia.

Aquí se tributó á los soldados recibimiento

entusiasta; los andenes resultaban pequeños para contener la apiñada multitud. Acudieron á la estación todas las autoridades civiles y militares y las tropas francas de servicio, dándose entusiastas vivas al ejército y á España.

El general Chinchilla despidió á las tropas hasta que el tren salió de agujas. Los soldados van contentísimos.

**Madrid 8.**—Ayer se celebraron en Melilla los funerales en sufragio de las almas de los muertos en la acción del día 2, asistiendo á dicho acto el general Margallo, los jefes y oficiales, soldados y la población entera. Las fuerzas llegadas á Melilla han reforzado las guarniciones de los fuertes.

**Madrid 9.**—El ministro de la Guerra ha declarado que son apasionadas las censuras que se dirigen respecto del aprovisionamiento de Melilla y ha dicho que actualmente hay en dicha plaza víveres para 3.000 hombres durante dos meses, habiéndose ordenado que de Nemours vayan provisiones de ganado, añadiendo que también se ha mandado servicio sanitario, 4.000 tiendas y otros pertrechos de guerra.

## Noticias locales y generales

En la noche del 29 de Septiembre último, fueron robadas las iglesias parroquiales de Vilamocolum y Torroella de Fluviá; en la del 3 del corriente la de Boadella, llevándose los ladrones varios objetos del culto de escaso valor, y de la de Boadella el copón con las sagradas formas, habiéndose intentado robar la de Belcaire el 4 de dicho mes.

—A las ocho de la mañana de hoy, empezarán los ejercicios literarios de los opositores á los curatos vacantes de esta diócesis y continuarán en los dos días siguientes, verificándose el ejercicio de traducción de latin al castellano el primer día, el de la resolución de las cuestiones teológico-morales el segundo día y el de la plática sobre un punto de los santos evangelios el tercero, siendo los opositores 139.

—En su último número no nos dice ningún chicleo *El Regional* de Figueras. Es raro ¿eh?

—El Gobierno ha concedido la gran cruz de Isabel la Católica al Obispo de Tíbet, como una muestra de consideración á aquella ilustre persona y respondiendo, al mismo tiempo, al deseo de los diocesanos de que fuera objeto el Obispo de una satisfacción semejante.

—La tesis que se desarrolló ayer por el doctor D. Joaquín Gou en los ejercicios de oposición para la canongía vacante en nuestra iglesia Catedral, versó sobre la inmensidad de Dios, cuyo tema fué magistralmente desarrollado en lengua latina por el ilustrado opositor, probando científicamente que «Dios está en el cielo, en la tierra y en todo lugar.» Este es el tema que se presentó ayer.

Mañana desarrollará el que hoy escoja de los tres puntos que le tocarán en suerte, el Licenciado D. Mateo Garau, objetándole enseguida el Dr. Gou. Ya enteraremos á nuestros lectores de la tesis y su desarrollo.

—Según lo que dispone el artículo 37 de la vigente Instrucción de cédulas personales, el día 7 de los corrientes fué el último, en esta capital, para adquirirlas sin recargo; pero el arrendatario de las mismas, deseando no agravar los intereses de los contribuyentes, solicitó del digno Sr. Delegado de Hacienda la concesión de un plazo de 15 días, que es el que por la cláusula novena del pliego de condiciones puede conceder dicha Autoridad, quien se apresuró á acceder á lo solicitado, quedando, por lo tanto, aplazado el período voluntario hasta el día 22 de este mes.

—El día 16 del corriente, empezarán en la iglesia de San Félix los ejercicios espirituales que todos los años celebra la Cofradía del Purísimo Corazón de María. Ocupará la cátedra del Espíritu Santo el Reverendo P. Jaime Maresma. Se celebrarán tres ejercicios diarios; uno á las seis de la mañana, otro á las diez y cuarto y á las seis de la tarde el último.

—A las 8 de la mañana de ayer pasaba por la carretera de Santa Eugenia Juan Ponsati y su criado José Masó conduciendo un carro propiedad del primero, tirado por una caballería, la cual desbocándose de

improvisó y no pudiendo de ninguna manera sujetarla, arrastró el vehículo pasando por encima de las piernas del Ponsati y causando algunos rasguños de poca gravedad al mozo. Ambos, vecinos de esta ciudad, fueron curados de primera intención por el médico señor Pascual, y trasladados luego á su domicilio.

—El día de Nuestra Señora del Pilar se celebrará, á expensas de una devota, en la iglesia de Pedret, una solemne función á las 4 y media de la tarde, en la cual, por la capilla de la Catedral, se cantará el Santo Rosario con acompañamiento de armonium y otros instrumentos; después se cantará una letrilla y finalizará con los gozos de la Virgen del Pilar.

—Dicen del alto Aragón, que aún cuando este año la cosecha de vino en Francia es grandísima, se espera que mejore el precio de los que se producen en aquella comarca española.

—Otra vez volvemos á las andadas con el reloj de la Catedral, que de nuevo avanza y retrocede con pasmosa frecuencia. ¿Qué hemos adelantado pues con la compostura?

—Ayer se estaban colocando en el salón de actos del palacio episcopal, las mesas para los sacerdotes que toman parte en las oposiciones á curatos, cuyos ejercicios deben principiár.

—En vista del sueldo hace unos días publicado por nuestro colega *El Noticiero* de San Feliu de Guixols, del cual se desprende que los funcionarios de la Delegación de Hacienda encargados de formar el amillaramiento de la riqueza urbana han cometido algunos abusos, el dignísimo señor Delegado de Hacienda ha remitido á los Tribunales de justicia dicho sueldo para que se depuren los hechos y se castigue á quien resulte culpable.

Aplaudimos la rectitud que en sus procedimientos observa el señor González Solís en favor de la administración, y del resultado daremos cuenta á nuestros abonados, aunque mucho tememos que el apreciable colega guixolense haya sido mal informado á juzgar por lo que hemos oído decir en esta capital.

—En Santiago ha sido denunciado *El Alcance*, periódico independiente, por un artículo en que se negaba aptitud para presidir el claustro universitario de Santiago al director de instrucción pública Sr. Vincenti, por ser persona ajena á la enseñanza.

—Parece que este artículo estaba redactado por uno de los catedráticos de dicha Universidad y que, con tal motivo, hay un lance pendiente entre los profesores.

—El domingo último á las nueve y media de la noche, fué obsequiado con una serenata á orquesta en San Feliu de Guixols el señor Fernandez Neda, dignísimo Gobernador civil de la provincia.

—Por medio de un humorístico programa, anuncian las *Pabordessas* del barrio de Pedret la fiesta que anualmente dedican á su patrona la Virgen del Pilar, la que se celebrará en los días 11, 12 y 13 del actual.

—Dice un periódico de Figueras:

Háblase con mucha insistencia y aun lo da por cierto un colega, de que por disposición gubernativa se ha empezado á instruir expediente contra el investigador de la riqueza oculta que andaba hacia ya días midiendo y estudiando los edificios de esta ciudad, sujetando á sus dueños á un importuno interrogatorio.

El expediente se instruye á petición de un delegado especial del Ministro del Ramo.

El juez competente se ha incautado de la documentación del suspenso investigador.

Veremos lo que resulta.

—Veamos: lo que si podemos asegurar es, que el señor Delegado de Hacienda está resuelto á obrar con energía contra los que falten á sus obligaciones, ó á que dé satisfacción cumplida á los funcionarios que resulten calumniados, y para esta campaña cuenta con la opinión pública y con el apoyo de la prensa. Al menos con el nuestro, modesto y todo como es, puede contar tan respetable representante del Ministerio de Hacienda.

—Mañana deberán comenzar en España los ejercicios de una santa misión que se proponen seguir varios Padres Jesuitas de los que residen en esta capital.

—Los periódicos ingleses cuentan que



el elefante Fim, del Circo Sanger, en Londres, se permitió la pasada semana una tarde de libertad.

Habiendo salido su propietario, Fim se lanzó al *Finsbury Park*, donde empezó por demoler el kiosco de la música. Se le persiguió y entonces empezó una carrera extraordinaria por las calles de aquel populoso barrio de Londres.

Fim, seguido de policías y de una multitud considerable, entraba en las casas donde producía el terror. Las gentes que se arriesgaron a aproximarse fueron rechazadas de mala manera por el elefante. Por fin volvió a su domicilio, habiendo en su paseo derribado siete muros y causado daños valuados en 10.000 francos.

Decididamente el Ayuntamiento ha determinado adoquinar por administración la calle del Progreso, ya que la mayoría de los propietarios de los edificios parece mentral se niegan a contribuir a una mejora tan indispensable.

El proceder del Ayuntamiento merece y obtiene con justicia muchos aplausos, tanto más unánimes, cuanto que va ha emprender esas obras luchando con el estado precario de su tesoro. Muchas gracias sean dadas a la corporación popular y particularmente a su presidente señor Carreras, que es uno de los que más interés demuestra en dejar ese gratísimo recuerdo de su permanencia en la Alcaldía, que desea abandonar contra la voluntad de sus compañeros de corporación y del vecindario.

Tenemos entendido que las obras comenzarán muy en breve.

Ha sido nombrado Catedrático de geografía y de historia Universal y de España, del Instituto de Manresa, el joven abogado de Figueras D. José Defes y Aleger.

Sería bueno que los Agentes del municipio impidieran el saqueo de leñas que de la Dehesa hacen algunas y algunos allá entre dos luces y casi a diario, en previsión del frío que pueda hacer el próximo invierno. Sería proceder con acierto, evitándose abusos que se cometen todos los años en perjuicio de la arboleda de aquel frondoso cuanto ameno sitio.

Nuestro particular amigo el ilustrado, modesto cuanto laureado autor dramático don Ramón Bordas, no solamente ha terminado un drama titulado *Llum del cel*, que se pondrá en escena en el teatro Romea de Barcelona, sino que ha escrito también para el mismo teatro un poema que lleva por nombre *Lutero*, de cuyo éxito daremos cuenta, deseando sea igual al que

obtuvieron todas las obras dramáticas del señor Bordas.

En Constantina (Argelia) ha sido asesinado un español llamado Ferrer, que desempeñaba el cargo de cajero en un café de la ciudad. El criminal, no capturado aún, es un tunecino que se introdujo en la morada de Ferrer durante la noche, cuando éste y su esposa se encontraban acostados.

Han contraído matrimonio en Figueras la señorita D.<sup>a</sup> Carolina Ros y Dalfó con D. Joaquín Ros. Venturas sin fin deseamos al nuevo matrimonio.

Anteayer tocó durante las horas de paseo de la tarde en la Rambla, la música de Guipúzcoa en vez de hacerlo al medio día como lo hizo el domingo anterior. El público aplaudió este cambio de hora, por lo mismo que el sol no molesta ni puede molestar.

A la iniciativa del nuevo Juez del partido de Puigcerdá, se debe el que aquel Ayuntamiento haya tomado en arrendamiento un vasto edificio en el que en breve quedarán decorosamente instalados los tribunales de justicia.

La corbeta *Nautilus* navega en la actualidad por el Pacífico. Debe hallarse en Nueva Zelanda; es decir, en nuestros antipodas.

No tiene que darnos las gracias por nada nuestro querido colega *La Voz del Pirineo* de Puigcerdá, pues en lo que hemos podido hacer en obsequio de aquellos acreedores por lo que a Sanidad se refiere, lo hemos hecho con sumo gusto y por deber y tenga entendido de nuevo, que si no está todo satisfecho ya, no es por culpa del dignísimo Gobernador civil de la provincia que lo desea más que los mismos interesados; si no por falta de regularidad en la remisión de los documentos que han de servir de justificantes para el abono.

De todos modos, creemos que pronto quedará arreglado tan ya enojoso asunto.

Algunos periódicos franceses, faltando a la verdad a sabiendas, cosa que suelen hacer con bastante frecuencia, han supuesto que el ilustrado Prelado de Urgel ha dado una Pastoral incitando a sus diocesianos para que destruyan el telégrafo.

Esto basta enunciarlo para quedar desmentido.

De regreso de Torroella de Montgrí, pasará esta tarde con su distinguida familia con dirección a Barcelona, nuestro querido amigo el Senador del Reino y jefe del partido conservador de esta provincia señor Conde de Serra.

Deseamos a los viajeros un feliz viaje.

La sociedad *La Equitativa* de Nueva York, ha nombrado Médico de la misma para el partido de Puigcerdá, a D. Jaime Durán y Gaillard. Que sea enborabuena.

De 6 a 8 de la noche de hoy, la brillante música de Guipúzcoa, ejecutará en el paseo de la Rambla las siguientes piezas:

1.<sup>a</sup> Paso-doble.—2.<sup>a</sup> Mazurka, *Rosita*.—3.<sup>a</sup> Coro fúnebre de Painer.—4.<sup>a</sup> *Los oficiales*, polka.—5.<sup>a</sup> Americana final.

Nuestros apreciables lectores leerán en la presente edición, un anuncio de la bien reputada firma de los Sres. *Valentín y C.<sup>a</sup>*, Banqueros y Expendiduría general de lotería en *Hamburgo*, tocante a la lotería de Hamburgo y no dudamos que los interesará mucho, ya que se ofrece por pocos gastos alcanzar, en un caso feliz, una fortuna bien importante. Esta casa envía también gratis y franco el prospecto oficial a quien lo pida.

**VINO DE BUGEAUD** Tónico nutritivo con QUINA y CACAO el mejor y más agradable de los tónicos. **Anemia, Fiebres, Convalecencias.** París, 5, Rue Bourg-l'Abbé.—PRINCIPALES FARMACIAS 4 10

### SOMATENES ARMADOS.

Como consecuencia de la concesión a los individuos de los somatenes de las licencias de caza a medio precio, el General Fuentes ha determinado dar las siguientes prevenciones:

1.<sup>a</sup> Todos los que perteneciendo al Somatén, deseen obtener la licencia de caza con la bonificación correspondiente, me dirigirán una instancia solicitándolo, cuya instancia será entregada para su curso al Auxiliar respectivo, abonando al tiempo de hacer de ella entrega las 15 pesetas, cantidad a que queda reducido el precio de estas licencias.

2.<sup>a</sup> Los Auxiliares me remitirán las referidas instancias, dándome aviso de haberse hecho cargo de las cantidades correspondientes, las que girarán en cuanto reciban mi orden a los Auxiliares de Barcelona, Gerona, Lérida y Tarragona, los que por residir en las capitales de las provincias, son los que quedan encargados de tramitar este asunto en la forma que se previene en esta Real orden.

3.<sup>a</sup> Con el objeto de que los Auxiliares residentes fuera de la capital de la provincia, no se vean gravados con el importe del giro de las cantidades por licencias de caza, exigirán a los solicitantes al mismo tiempo que las mencionadas 15 pesetas, el valor del giro de las mismas.

4.<sup>a</sup> Con las órdenes que se remitirán des-

de estr Comandancia General procedentes de la Delegación de Hacienda, y con las 15 pesetas que los Auxiliares residentes en las capitales de las provincias hayan percibido, extraerán éstos de la expendiduría correspondiente el número necesario de licencias de caza y cuando las tengan en su poder, formarán una relación con los nombres, apellidos y puntos donde residen los peticionarios, cuya relación será autorizada con la firma y sello de los Auxiliares y entregada junto con las licencias de caza expresadas a los respectivos Gobiernos civiles de cada provincia, con comunicación en la que se suplique que con arreglo a lo prevenido en esta Real orden, sean expedidas las licencias de caza a nombre de los que en la relación figuran.

5.<sup>a</sup> Recogidas que sean estas licencias, me serán remitidas para su registro y distribución.

Debó advertir que aún cuando la terminación de la veda y por lo tanto el periodo de la época de caza hace algún tiempo que se principió, en nada perjudica esto a los Somatenes, puesto que las expresadas licencias se expiden por un año y por lo tanto, podrán hacer uso de ellas en la época de caza del próximo año, hasta igual fecha de su expedición.—El Comandante General, *Ruperto Fuentes Vergara*.

### Movimiento de población.

Día 9.—Nacidos.—Varones, 0.—Hembras, 0. Muertos.—0.

MATAS.

### Boletín religioso.

SANTOS DE HOY  
San Francisco de Borja.  
CUARENTA HORAS  
En la Iglesia del Seminario Tridentino.

Imprenta de LA LUCHA, Plaza del Grano, 6.

### Anuncios.

**EMULSION**  
**SCOTT**

DE ACEITE PURO DE  
HIGADO DE BACALAO  
Con Hipofosfitos de  
cal y de Sosa.

Tan Agradable al Paladar Como la Leche.

El remedio mas racional perfecto y eficaz para el alivio y la cura de la TISIS, ESCROFULA, BRONQUITIS, RESFRIADOS, TOSES CRONICAS, AFECIONES de la GARGANTA, y las ENFERMEDADES EXTENUANTES, tales como el RAQUITISMO y el MARASMO en los niños, la ANEMIA, la EMACIACION y el REUMATISMO en los adultos.

Es un maravilloso reconstituyente. No tiene rival para robustecer y fortificar el organismo. Los médicos en todos los países del mundo la prescriben, a causa de lo agradable que es el paladar y de los brillantes resultados obtenidos con su uso. Tiene tres veces la eficacia del aceite de hígado de bacalao simple.

Se venta en todas las droguerías y farmacias.

tenían hecho los montañeses, por su magestuosa estatura, misteriosa conducta, notable valor, y afamada beneficencia.»

Acercándose entonces Herstatt a su amigo, le dijo: «¿No ha tratado V. de volver a ver a ese hombre singular?»—«Hubiera sido, trabajo en valde. Se oculta de todas las miradas el Solitario, evita toda conversación, se escapa de todas las pesquisas, y únicamente de tarde en tarde se deja medio ver de los desdichados a quienes viene a socorrer. Apenas conocen todavía su rostro los naturales de esta tierra; dicen que se ha presentado en el valle bajo mil trages y formas diferentes; y el pueblo, inclinado a lo maravilloso, no hallándole en donde debería hallarle, le busca en donde no puede verle. Hé aquí las incomprensibles relaciones de los serranos. El uno pretende haberle reconocido por la noche atravesando el lago; andaba a pié firme sobre las aguas, como a la voz del Señor el apóstol. Otro le ha visto arrojar desde una peña al torrente, bajo la forma de un cisne, cual rey de los Liguianos en el mausoleo de Faetonte. Alguno, tomando de su mano en la agonía la bebida que le restituyó la vida, asegura que él se le

apareció coronada la frente con un círculo de luz, como el ángel del monte calvario al anunciar la resurrección. Aquel, sacado de la miseria con sus generosos presentes, pretende haberle visto en medio de una tempestad correr por los aires sobre un carro de fuego, como Elías en las orillas del Jordán. Finalmente, el Solitario del Monte Salvaje, objeto de amor, terror y asombro, y materia de todas las conversaciones, es un espíritu misterioso, héroe benéfico y hombre prodigioso.»—«Qué extraño retrato! exclama Herstatt; pero ¿qué piensa V. del Solitario, Anselmo?»—«No me atrevo a juzgarle todavía; anuncian sus acciones un alma magnánima, y le temo sin embargo a pesar mio. Hay grandes malvados que son muy parecidos a los hombres insignes.»—«Malvado! dijo Elodia, atemorizada, él! ¿V. lo cree?»—«Nó, y desecho con horror este pensamiento; pero, ¿a qué encubrirse con la capa del misterio? porqué huir de las miradas de los hombres? porqué no complacerse como los monstruos salvajes, más que en medio de las cavernas, riscos y selvas? y, ¿porqué hacer inaccesible la proximidad de su morada con apariciones y efectos mágicos,

rario, y solo por un milagro se libertó el mismo del furor de los Burguñones.

Poseía Anselmo todas las virtudes evangélicas de los pastores de la primera edad, pero agregaba a ellas la intolerante severidad de los sacerdotes del siglo décimo quinto. Siguiendo Anselmo los impulsos de su corazón, se manifestaba siempre como un apóstol indulgente, pero cediendo a las sugerencias de sus máximas, era un ministro fanático a veces. Se parecía habitualmente al pacífico arroyo que corre con olas benéficas, y sin embargo, cual un abrasado volcán, sobrecogido de una repentina inspiración, podía lanzar rayos y relámpagos sobre los extraviados mortales. Como dotado de una profunda sensibilidad y valor heroico, y pronto a sacrificarse por su prójimo, no veía sacrificio ni esfuerzo ninguno que fuesen imposibles a la caridad cristiana. Sencillo Anselmo, pero exaltado; sosegado, pero entusiasta, reunía en sí a dos hombres notables y dos opuestas naturalezas; este Fenelón del valle hubiera podido ser un Samuel.

Acababa Elodia de entrar en los diez y ocho años. Educada en la soledad, sencilla, cándi-



## Invitación para participar á la próxima GRAN LOTERÍA DE DINERO

500,000

Marcos

ó aproximadamente

Pesetas 700,000

como premio mayor pueden ganarse en caso más feliz en la nueva gran Lotería de dinero garantizada por el Estado de Hamburgo.

Especialmente:

1	Premio á M.	300.000
1	Premio á M.	200.000
1	Premio á M.	100.000
2	Premios á M.	75.000
1	Premio á M.	70.000
1	Premio á M.	65.000
1	Premio á M.	60.000
1	Premio á M.	55.000
2	Premios á M.	50.000
1	Premio á M.	40.000
5	Premios á M.	20.000
3	Premios á M.	15.000
26	Premios á M.	10.000
56	Premios á M.	5.000
106	Premios á M.	3.000
253	Premios á M.	2.000
6	Premios á M.	1.500
756	Premios á M.	1.000
1237	Premios á M.	500
33950	Premios á M.	148
18991	Premios á M.	300, 200, 150,
127,		100, 94, 67, 40, 20.



La Lotería de dinero bien importante autorizada por el Alto Gobierno de Hamburgo y garantizada por la hacienda pública del Estado, contiene 110.000 billetes, de los cuales 55.400 deben obtener premios con toda seguridad. Todo el capital incl. 54.600 billetes gratuitos importa

MARCOS 10.816,425

ó sean aproximadamente

PESETAS 15.000,000

La instalación favorable de esta lotería está arreglada de tal manera que todos los arriba indicados 55.400 premios hallarán seguramente su decisión en 7 clases sucesivas.

El premio mayor de la primera clase es de Marcos 50.000, de la segunda 55.000, asciende en la tercera á 60.000, en la cuarta á 65.000, en la quinta á 70.000, en la sexta á 75.000 y en la séptima clase podrá en caso más feliz eventualmente importar 300.000, especialmente 300.000, 200.000 Marcos etc.

La casa infrascrita invita por la presente á interesarse en esta gran lotería de dinero. Las personas que nos envían sus pedidos se servirán añadir á la vez los respectivos importes en billetes de Banco, libranzas de Giro Mútuo, estendidas á nuestro orden, giradas sobre Barcelona ó Madrid, letras de cambio fácil á cobrar ó en sellos de correo.

Para el sorteo de la primera clase cuesta:

1 Billete original, entero: Pesetas 9.—

1 Billete original, medio: Pesetas 4-50

El precio de los billetes de las clases siguientes, como también la instalación de todos los premios y las fechas de los sorteos, en fin todos los pormenores se verá del prospecto oficial.

Cada persona recibe los billetes originales directamente, que se hallan provistos de las armas del Estado como también el prospecto oficial. Verificado el sorteo, se envía á todo interesado la lista oficial de los números agraciados, provisto de las armas del Estado. El pago de los premios se verifica según las disposiciones indicadas en el prospecto y bajo garantía del Estado. En caso que el contenido del prospecto no convendría á los interesados, los billetes podrán devolverse pero siempre antes del sorteo y el importe remitido será restituido. Se envía gratis y franco el prospecto á quien lo solicite. Los pedidos deben remitirse directamente lo más pronto posible, pero siempre antes del

20 de Octubre de 1893.

VALENTIN Y C.<sup>IA</sup>

Expendiduría general de lotería

HAMBURGO.—Alemania.

4-20

## Vino de Peptona Ortega.

*Nutrición completa sin la intervención de las fuerzas digestivas del individuo.*

Preparado con vino generoso de España, dá tonicidad al estómago y facilita la digestión. Es indispensable á los convalecientes y personas débiles y todos los que padezcan de inapetencia, gastralgia, dispepsia y anemia, clorosis, úlceras gástricas, catarros intestinales, tisis, consunción cuando el estómago no tolera alimentación y siempre que la digestión se verifica de una manera irregular.

Vino de peptona y hierro.—Peptona de carne, chocolate de peptona y Peptona de leche.

Elaboración por medio del vapor y venta por mayor.

Depósito en las principales farmacias de España y Ultramar.

Farmacia de Ortega: León 13, Madrid.

P. E.

En la IMPRENTA de este diario se hacen trabajos de todas clases.

Plaza del Grano, 6.

## VIGOR DEL CABELLO

del Dr. AYER

ES EL MEJOR COSMÉTICO

HACE CRECER EL CABELLO

DESTRUYE LA CASPA

Y CON SU USO EL CABELLO GRIS

VUELVE A TOMAR SU COLOR PRIMITIVO.

El Vigor del Cabello del Dr. Ayer—exquisito cosmético para el cabello—está compuesto de los ingredientes más escogidos. Impide que el cabello se ponga claro, gris, marchito o raspos, conservando su riqueza, exuberancia y color hasta un período avanzado de la vida. Cura los humores y la comezón, y conserva el cráneo fresco, húmedo y sano.

## EL VIGOR del CABELLO

del Dr. Ayer

CUANTO MÁS SE USA, MÁS RÁPIDOS SON SUS EFECTOS.

Preparado por el Dr. J. C. Ayer y Ca., Lowell, Mass., E. U. A. Lo venden los Farmacéuticos y Perfumistas.

¡PÓNGASE EN GUARDIA contra imitaciones espúreas. El nombre de—"AYER"—figura en la envoltura, y está vaciado en el cristal de cada una de nuestras botellas.

## Código Civil

COMENTADO Y CONCORDADO EXTENSAMENTE CON ARREGLO Á LA NUEVA EDICIÓN OFICIAL, POR

J. MUCIUS SCÆVOLA.

Tendrá CUATRO TOMOS, precedido cada uno de un estudio comparativo con los proyectos de 1851 y 1882 y principales códigos extranjeros; los artículos van comentados.

Obra notable é indispensable en todo bufete y biblioteca; comprende todo el Código Civil en tomos en 8.º mayor de más de 200 páginas que se venderán al precio de 3 pesetas en Madrid y 3'50 en provincias, dirigiéndose á D. Luis Martínez, calle de Correa, —4-3.—Madrid, entendiéndose pago adelantado.

El medicamento más eficaz para la pronta curación de los DESARREGLOS DE LAS JÓVENES; la anemia, palidez, inapetencia y debilidad general, son las Píldoras.

## RESTAURADORAS

Formiguera, con hierro, manganeso y pepsina. Producen maravillosos resultados en la curación de las enfermedades crónicas del estómago, y dan fuerza y vigor á los ancianos, convalecientes y personas débiles.

Véndense en todas las Farmacias

Al por mayor: E. FORMIGUERA Y C.<sup>IA</sup>

Tallers, 22.—Barcelona

Depósitos: farmacias de Ametller, Coll, Garriga, Vives, Pa-lol y Perez. S. F. 2-4

— 23 —

los hombres á ocultar una existencia, exenta de remordimientos, en lo interior de alguna soledad inaccesible.

El desconocido de estos valles no aborrece á sus semejantes, supuesto que compadecido de sus dolencias, se ha presentado con frecuencia como salvador suyo; no huye de ellos, supuesto que aparece en cuantas partes se oyen los acentos del dolor y desesperación. ¿Porqué hemos de ver el crimen en donde todo está anunciando la virtud?»

—«Puedo engañarme, responde Anselmo; me inclino á creer que no llevo razón, me condeno á mí mismo, y no me es posible sin embargo el dejar de temer al hombre impenetrable, que se asemeja al tenebroso abismo cuyo fondo se busca en balde con la sonda.» Dijo; y se separaron ambos amigos junto á las paredes de la Abadía.

Apartado Anselmo del mundo, y entregado todo él á sus piadosas obligaciones, había pasado pacíficamente sus días en la Helvecia, y únicamente un suceso había turbado su vida, y afligido su corazón. El Prior de Underlach, amigo suyo en la niñez, fué degollado en su presencia por los soldados de Carlos el Teme-

que atemorizan al crédulo vulgo? El hombre puro, hija mia, no se abre así una senda en la carrera de la vida. La virtud camina sin velos, y no se formó para ella el misterio. El mortal irrepreensible gusta de que lean en su pecho, no teme la luz, no aborrece, ni evita á sus semejantes! Desgraciado el hombre que, temiendo á los mortales, cree que debe rodear de tinieblas é ilusiones su existencia!

—«No condenemos todavía al Solitario, dijo Herstatt; quizás únicamente la desgracia le habrá hecho salvaje. Tal vez desengañado de todas las ilusiones de la vida, no halla encanto ahora más que en la soledad; ¿es esto acaso un delito? y ni aún un error? ¡Cuántos piadosos Solitarios sepultaron sus últimos días en misteriosos retiros, y en cuya alma sin embargo no hubo la menor tacha! ¡Ay de mil víctima de la desgracia yo mismo, que, en el seno de las borrascas de la vida creí por mucho tiempo en algunos días serenos, que cabilé en la calma sobre las olas agitadas, que perseguí la fantasma de la felicidad en el desierto populoso del mundo civilizado, yo mismo, repito, sin la sagrada obligación que me apegó á la huérfana de Underlach, hubiera ido lejos de

— 22 —

— 19 —

tranjero; se emboza con su capa.—«Recomiendo á V. estos infelices, me dijo; acabe usted mi obra.» Con lo que desapareció el hombre portentoso.

«Se hallaba la cabaña del pescador á corta distancia. El desdichado abrió de nuevo los ojos á la luz. Vuelve á levantarse, temblando todavía, la joven mujer sostiene los pasos de su marido; llevo al niño yo en mis brazos, y llegamos en esta forma hasta el rústico albergue, en donde ya manos benéficas acababan de hacer un gran fuego. Los helados miembros de la moribunda pareja reviven en el hogar salvador; recobra el niño su vida, y al apartarme de tan interesante familia, advierto que la potestad invisible, el desconocido del Monte Salvaje, ha dejado sobre la mesa de la cabaña una bolsa llena de oro.»

Entregada Elodia toda á la relación de Anselmo, había derramado alternativamente lágrimas de espanto y enternecimiento.—«¿Y no vió V., dijo ella, las facciones de ese generoso extranjero?»—«Nó, no pude arrimarme á él. Era oscura la noche, y únicamente oí su voz.»—«¿Cómo pudo V. reconocerle por el Solitario?»—«Por el retrato que de él me